

Bruxelles, 23 novembre 2017  
(OR. en)

14288/17

---

**Fascicoli interistituzionali:**  
2015/0113 (NLE)  
2015/0115 (NLE)

---

**COASI 187**  
**ASIE 52**  
**ELARG 81**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte seconda)/Consiglio
n. doc. prec.:	9469/15 + ADD1
n. doc. Comm.:	COM(2015) 224 final
Oggetto:	UE - Mongolia: Protocollo dell'accordo quadro di partenariato e cooperazione - Adesione della Croazia - Adozione

---

1. Il 29 maggio 2015 la Commissione ha trasmesso al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, di un protocollo dell'accordo quadro di partenariato e cooperazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Mongolia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea, nonché il testo del progetto di protocollo dell'accordo quadro riportati nei docc. 9446/15 + ADD1. Nella stessa data la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo (doc. 9469/15 + ADD1).

2. In conformità all'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma, dell'atto di adesione della Repubblica di Croazia, l'adesione della Repubblica di Croazia agli accordi firmati o conclusi dall'Unione europea e dai suoi Stati membri deve essere approvata mediante un protocollo allegato agli accordi stessi.
3. Il 6 giugno 2016 il Consiglio ha adottato la decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, di un protocollo dell'accordo quadro di partenariato e cooperazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Mongolia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea<sup>1</sup>, e ha deciso di chiedere l'approvazione del Parlamento europeo, sulla base del progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nel documento 9264/16.
4. Il protocollo è stato firmato il 31 ottobre 2016 a Bruxelles.
5. Il Parlamento europeo ha dato la sua approvazione il 16 maggio 2017.
6. Il 22 novembre 2017 il Gruppo "Asia/Oceania" ha raggiunto un accordo sul suddetto progetto di decisione del Consiglio.
7. Si invita pertanto il Comitato dei rappresentanti permanenti a raccomandare che, in una delle prossime sessioni, il Consiglio:
  - adotti, tra i punti "A", la decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, del protocollo dell'accordo quadro di partenariato e cooperazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Mongolia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea, che figura nel documento dei giuristi-linguisti 9264/16 insieme al protocollo dell'accordo quadro riportato nel documento dei giuristi-linguisti 8940/16.

---

<sup>1</sup> GU L 159 del 16.6.2016, pag. 1.

8. Si rammenta che il protocollo entrerà in vigore il primo giorno del mese successivo alla data di deposito dell'ultimo strumento di approvazione, ma non prima della data di entrata in vigore dell'accordo<sup>2</sup>.
- 

---

<sup>2</sup> L'accordo quadro di partenariato e cooperazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Mongolia, dall'altra, è entrato in vigore il 1° novembre 2017, essendo stata espletata, in data 9 ottobre 2017, la procedura prevista all'articolo 63, paragrafo 1, dell'accordo quadro.